

درس بیست و دوم – ساعت

برای گفتن ساعت در زبان آلمانی ما روش های مختلف و متفاوتی را داریم که در این درس با نحوه بیان آنها بیشتر آشنا خواهید شد.

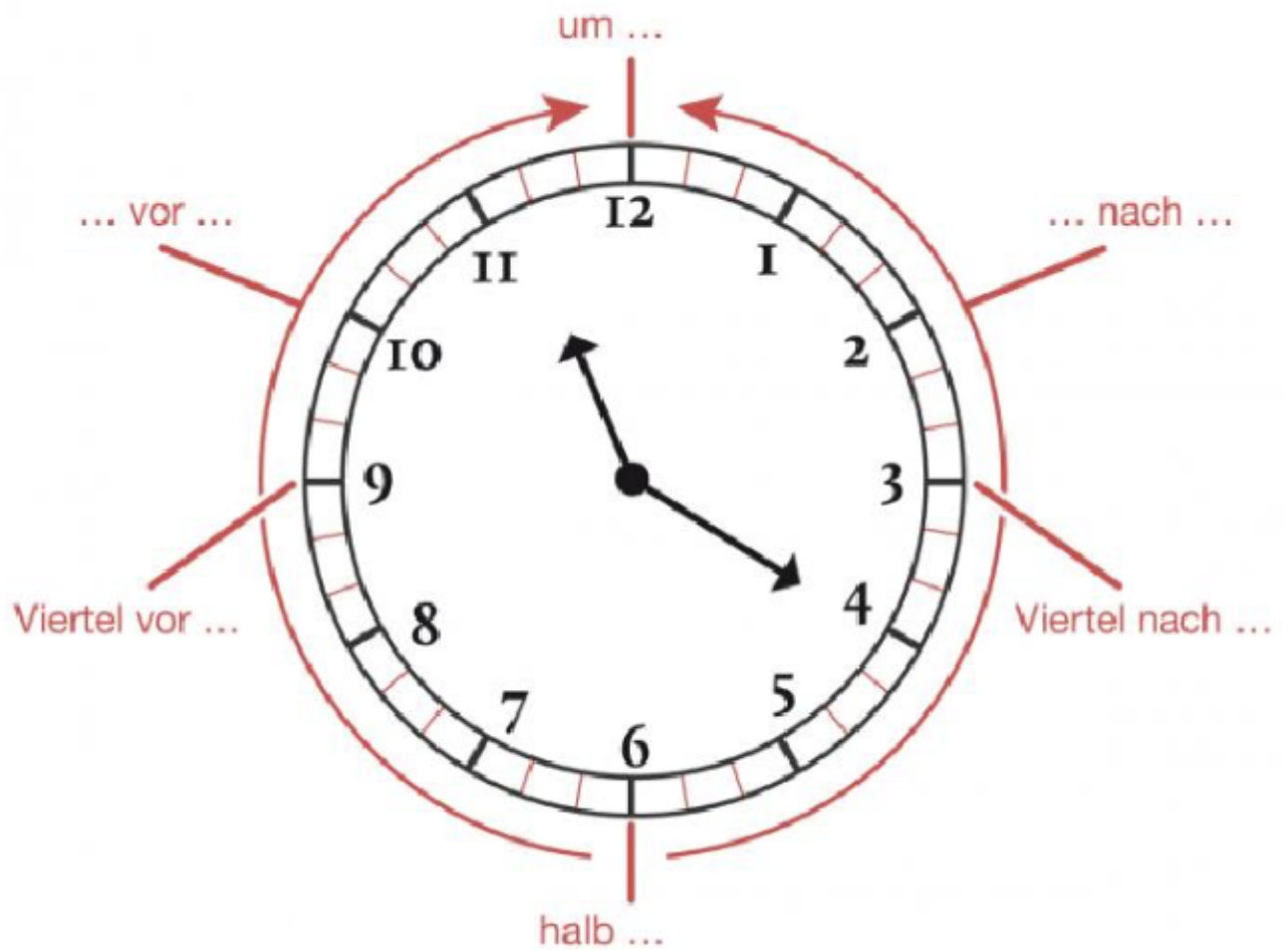
اما قبل از هر چیز لطفاً به تصویر زیر توجه کنید :

	förmlich	umgangssprachlich
6:00	sechs Uhr	um sechs
6:05	sechs Uhr fünf	fünf nach sechs
6:15	sechs Uhr fünfzehn	Viertel nach sechs (viertel sieben*)
6:20	sechs Uhr zwanzig	zwanzig nach sechs (zehn vor halb*)
6:30	sechs Uhr dreißig	halb sieben
6:40	sechs Uhr vierzig	zwanzig vor sieben (zehn nach halb*)
6:45	sechs Uhr fünfundvierzig	Viertel vor sieben (drei viertel sieben*)
6:50	sechs Uhr fünfzig	zehn vor sieben

در این روش ، اول ساعت گفته می شود و بعد از آن کلمه Uhr را می گوئیم و سپس دقیقه را ، درست مانند جدول بالا

اما یک روش دیگر وجود دارد که مثلاً اگر ساعت شش و پنج دقیقه بود آنگاه در زبان آلمانی بگوئیم ساعت ۵ دقیقه از ۶ گذشته است یا ساعت ۵ دقیقه بعد از ۶ است. یا اینکه ساعت یک ربع گذشته از شش و یا یک ربع قبل از شش است و ...

برای درک بهتر به تصویر زیر توجه کنید



حال که با روش های خواندن ساعت آشنا شدید ، می خواهیم در ادامه روش خواندن تاریخ را نیز یاد بگیریم ، در زبان المانی می توانیم روز یا ماه را به صورت عدد بنویسیم و یا اصلا نام آن ماه را بنویسیم و یا اینکه دلمان بخواد روز را بنویسیم و باقی را با عدد نشان دهیم.

به مثال های زیر توجه کنید.

5.10.2016

5Oktober 2016

Dienstag 5.Oktober 2016

اما برای خواندن و نوشتن گاهی نیاز است بگوییم پنجم ماه اکتبر سال دو هزار و شانزده ، بنابراین از روش زیر می بایستی استفاده کنیم.

Fünfter Oktober Zweitausendfünfzehn - بدون آرتیکل

Er war ein fünfter Oktober - به همراه حرف تعریف نا شناخته

آن یه پنجم اکتبری بود

نکته : آن er که در جمله مورد استفاده شده است اشاره به حرف مذکر ما یعنی Der Tag دارد ، که در تفکر فارسی اینگونه بیان میکنیم جمله بالا را : آن یک روز پنجم اکتبری بود

Der Fünfter Oktober zweitausendfünfzehn — به همراه حرف تعریف شناخته شده

آن پنجم اکتبر دو هزار و پانزده بود

Am fünften Oktober zweitausendfünfzehn - به همراه حرف ربط

در پنجم اکتبر سال دو هزار و پانزده

اما روش دیگری نیز برای بیان سال وجود دارد که ما می توانیم مثلا برای گفتن ۱۹۸۶ اول بگویم ۱۹ تا صد ها و بعد شش و هشتاد

Neunzehnhundertsechsdachtzig هزار و نهصد و هشتاد و شش

توجه داشته باشید که این نوع بیان ، تنها زمانی است که بخواهیم مثلا تاریخ تولدمان را بگویم. و ناگفته نماند که این روش تنها تا 1999 مجاز است و برای گفتن دو هزار دیگر نمی توان گفت ۲۰ تا صدتا

چنانچه شما نیز در ارتباط با این درس ، سوال ، مثال یا نظری دارید ، می توانید آنرا در بخش نظرات همین درس درج کنید.

موفق باشید.

آموزش رایگان زبان آلمانی – مرتضی غلام نژاد

منبع : de.alemani.de